



# తప్పు చేసాను

లిక్మండి వేణుగోపాలరావు

11/11/1940

ప్రెమోషన్ మోడ ఆ వూరు వెళ్ళడం అదే మొదటిసారి. మా అఫీసువాళ్ళు అంతకు ముందే ఇల్లు చూసివుంచడంతో నాకేం ఇబ్బంది ఉండదనుకుంటూనే వస్తున్నాను. బండిలో స్టేషన్ నుంచి బండిని తోలే వెంకన్నే నా అఫీసుకు పూయను. ఈ విషయం రైలు దిగగానే అఫీసువాళ్ళు చెప్పారు. కంకర రోడ్డు మీద పోలేక పోలేక బండి పోతుంటే ప్రక్కలకు తలకొట్టుకోగానే, చిన్నప్పుడు కోటప్ప కొండ తిరబాలకు వెళ్ళినప్పుడు రోజులు జ్ఞాపకం వస్తున్నాయి, "బండల్లోని సామానామైన పడిపోడేమో, కాస్త కన్నెనుండండి బాబు" అంటున్న వెంకన్న మూటలు వివగావే. "ఇంకెంత దూరం.....రా!" అనే ప్రశ్న వివక ముందే "ఇంకెంతదూరం బాబూ! అదో! ఆ ముఠపు తిరగానే, కనిపించే ఏవరి ఇల్లే మంది" బండి ఆపాడు. ఇల్లు దగ్గర కొచ్చింది కాబోలు. "ఏం? ఆపావో?" అన్నాను. "ఈ వంతులోంచి బండి పోదు బాబు. ఈడ దిగండి. సామాను నే కొండోత్త. ఇంకెంత దూరం?" సామానుదింపు తున్నాడు. బండిలోనుంచి క్రిందకు దిగాను. ఎదురుగుండా గాంధీగారి విగ్రహం కనిపించింది. పెట్టె, బొద్దు, తలపైన పెట్టుకొని "పడండిబాబు" అన్నాడు మరచెంబు బాకందిన్నా. అతన్నే అనుసరిస్తున్నాను. తిరగవలసిన సందు దగ్గరైంది. "బాబయ్యా ఒక్క పైసా బావం పేయియ్యా, రెండు దినాలనుంచి కూడులేదు." దీవంగా అర్థించాడు రైలు స్తంభం క్రింద కూర్చున్న ముసలి బిచ్చగాడు. బానిక చెయ్యి వణికి పోతోంది. ఆతనివైపు చూసాను. తోతుకు పోయిన కళ్ళు, ముడతలువడిన ఒళ్ళు. ఒంటిచిందా గుడ్డ లేదు. ఉన్న కొంతెం గుడ్డ కూడ చివగిసోయింటే ముడులు వేసి కట్టుంచాడు. వెరిగి బాగా వెరిసి పోయిన గడ్డల. గుడ్డ గూబలా గొంతు క్షూర్యున్నాడు. మోకాళ్ళు, చెవులదాకవచ్చి ఒక చెయిని భూనిమ్మిడుంచి, రెండోచేత్తో దారిని పోయేవాళ్ళను ఆడుగుతున్నాడు ధర్మం. మోకాళ్ళ సందులోంచి కనిపిస్తోంది వాడి, వాడి పోయినముఖం. ఉత్త, ఎముకలగూడు తప్ప ఏక్కడా కండలే లేవు వాడి శరీరంలో...నా వైనే ఆశగా చూస్తున్నాడు, కళ్ళార్చుకుండు. వాడి మూటలు కూడ తడబడుతున్నాయి. బాట్ల మాడగావే ఎంతో జాలేసింది. పో

ఇంకా నీ ఆశలో జీవిస్తున్నాడో? ఇవ  
యత్నంగా జేబులోంచి పర్చు తీసాను.  
“అందుకోయే లచ్చి, అయ్యగారిస్తుండాడు”  
అంటుండగానే, ఆ ముసలివాడి వెనకాలే  
ముడుచుకొని వడుకొని వుండిన నాలుగేళ్ల  
పాప ముందుకొచ్చి చెయ్యి జాపింది. చినిగి  
పోయిన గోను. చిందర, పందరగా అల్లుకు  
పోయిన జాత్తు, పాచిన వళ్లు చూస్తుంటే  
ఏదో బాధ అనిపించింది. పాపలా చేతిలో  
వేయగానే, సంతోషంగా వెళ్లిపోయింది. “నీ  
పుస్తాం బాబయ్య నీ కడుపు నల్లగుండాల”  
కళ్లకడుక్కొన్నాడు లచ్చి చేతిలోంచి తీసు  
కొంటు. ఈలోపలే వెంకన్న చాలముందుకు  
వెళ్లాడు సామానంలో. వెనక్కు వెనక్కు  
చూసుకుంటూనే, వెంకన్నను అనుసరించి  
ఇల్లు చేరుకున్నాను. లోపల సామాన్లుంచాడు.  
ఇల్లంతా ఒకసారిచూసాను. బాగుందినిపిం  
చింది. “అమ్మగారెప్పుడోసారు బాబు”  
ప్రశ్నించాడు. “పురుడుపోసుకోడానికి పుట్టింటి  
కెళ్లిందిరా....” అన్నాను. “ఎంతమంది  
బిడ్డలు బాబు?” తిరిగి ప్రశ్నించాడు. “నాలు  
గేళ్ల పాప” అన్నాను. సామానంత నడపే  
“ఇంక నే ఎలా బాబు. మావోడికి, బండవు  
చెప్పాలి....ఇంకా సాలా సనులుండాయ్ ఇంటి  
కాడ.... ముసుగునుకొస్తుండాది...” అనే  
వెంకన్న మాటలు సగంలే అపి, “మరి  
భోజనం” అన్నాను. దగ్గర్లోనే హోటలు  
లుండాది. తను కిటు మైతే, పొద్దున్న, రేతి  
కూడ, కారియర్ కొండొత్తాను” అన్నాడు  
“సరే...అలాగే చేయి” అనేశాను “మరి  
ఈ రేతికి భోజనం బాబుకి” ప్రశ్నించాడు.  
“ఆకలిగారేదు...ఈ వాల్టి, అక్కరలేదు”  
అన్నాను. “పొద్దున్నే పెందరాలే వత్తా బాబు”  
అంటూ వెళ్లిపోయాడు వెంకన్న. మళ్లి,  
ఇల్లంతా కలయచూసాను. ఈసారి, వేడ  
మీదకువెళ్లి కిటికీ తెరిచాను. కొంచెం  
దూరంగా, ఇండాకటి గాంధీగారి విగ్రహం,  
లైటు స్తంభంకొండ బిచ్చగారు, వక్కనే  
పాప, రోడ్డుమీద జనం.. దూరాం సెనిమా  
హాల్లోంచి కాబోలు సన్నగా పాట వినిపి  
స్తుంటే, మనస్సుకు అచ్చోదంగావుంది.  
ప్రతిరోజు, రాత్రి చల్లని వెన్నెలో కిటికీ  
దగ్గర కూర్చొని, చుట్టూ చూస్తుండేపోతే  
కాలం, సులువుగా గడచిపోతుందనుకున్నాను.  
మెళ్లిగా, క్రమంగా ఇంట్లోను, అసీ  
నులో కూడ సద్దుక్తాన్నాను. ప్రతిరోజు  
అసీనునుంచి తిరిగొస్తు, ఆ హలువు దగ్గర  
ఆగి, ఆ ముసలివాడికి ఐదు పైసలనుండే  
వాడిని. రాత్రి అవగానే మేడమీది గదిలోని

చూస్తుండేవాడిని. రోజు చూస్తున్నప్పుడైతే  
నీమూలో రీలులా దొర్లిపోతున్నా,  
లైటు స్తంభం క్రిందున్న ముసలివాడు,  
పాప మూతం నాలో ప్రత్యేకస్థానం ఏర్ప  
రచుకొన్నారూ—పాపం ఆ ముసలివాడికి....  
పాప....కూడ....తోడు....దారినిపోయే వాళ్ల  
నందరిని, చేయి చాపలేక చాపుతు ఆడు  
క్కుంటుంటే ఒక్కరు దరుదలచేవారు  
కాదు. అతను అక్కడుండడమే, సుపారాధంగా  
భావించి, చీదరించుకొని తప్పించుకు తిరిగే  
వాళ్లవైపే విక్కు విక్కుగా, ఆశగా  
చూస్తుండేవాడు. పాప మూతం వక్కనే  
దుమ్ములో, రాళ్లలో ఆడుకుండేది. ఒక  
సారి ఎవరో....ఒకామె ఆగి ముసలివాని  
చేతిలో కొంత డబ్బుంచి, మళ్లి చిల్లర  
తీసుకొంది. ఎక్కువ వేసాననమో! ఎందుకు  
తీసుకోవాలి వెనక్కు.....? ఏమో! ప్రతి  
వాడు కూడ తండాకవస్తే అలాగనే చేస్తా  
డేమో....మరోసారి, ఎవరో స్నేహితులు  
కాబోలు, హోటల్లో భోంచేసి వక్కనే  
కిటికొట్టే, అరటిపళ్లు కొని జల్పాగా  
లింటూ, ముసలివాడున్నవైపే వస్తుంటే  
సరిగ్గా ముసలివాని దగ్గరకు రాగానే ఒలచిన  
పండు, ఒక పొట్లం క్రింద పడిపోయాడు.  
గమనించి గమనించకుండా గర్వంగా వెళ్లి  
పోయాడు పాపం! బిచ్చగారు క్రిందపడి,  
దుమ్మునట్టిన వాటిని అందుకోవాలనుకొని  
చేయిజాచబోయాడు. కదలేళ్లకపోయాడు.  
పాప ప్రక్కనలేదు. చేతిక్రమే తీసుకోవా  
అనుకున్నాడు. కాని ఒకేకే చేతులో అవి  
అందటంలేదు. ఈలోగా, ఒక కుక్కవచ్చి  
నోట కరచుకుపోయింది ఏకేడి పొట్లాన్ని.  
కుక్కను కొట్టబోయాడు. కాని చేతకాక,  
మోకాళ్లలో ముఖం కప్పకొన్నాడు. ఇదంతా  
చూస్తున్న నాకు ఏడుపు వచ్చినంత ఏనైంది  
మానవుల్లోనే ఇంత దీనస్థితిలోవుండేవారు  
ఇంకా ఎందుకు జీవిస్తుంటారో అనిపించింది.  
అనిపించినంతమాత్రానే నేనేం చేయగలిగాను?  
అంతటి జాలిగుండె గవక నాకుంటే ఆ బీద  
వాళ్ల ఆడుకొని, బీదరికం తీర్చేయ్యుచ్చుగా..  
కాని అంతటి సహాయం మూతం చేయలేక  
పోతున్నాను.  
ఒక్క సంతృప్తి మూతం నాకు కలిగింది.  
అసీనునుంచి తిరిగివస్తూ, ప్రతిరోజు వాడికి  
ఐదుపైసల అందిస్తుంటే నాడు కళ్లకడు  
కొని మురిసిపోతుంటే, సంతోషపడిపోయే  
వాణ్ణి లోలోపలే. పొద్దున్న, సాయంత్రం  
క్యారియర్లో మిగిలుండేవంతా ఆ ముసలి  
వాడి కిచ్చిరమ్మని, వెంకన్నను పంపించేవాణి.

నీళ్లు నింపుకొనేవాడు. ఈవిధంగా అముసలి  
బిచ్చగాడంటే అవ్యక్తానుబంధం ఏర్పడి  
పోయింది. అతని జీవిత చరిత్ర గురించి  
నాకు తెలిసినదల్లా, అతనికి నా ఈడుగల  
ఒక కొడుకున్నాడని, అతని కూతురే లచ్చి.  
దురవాట్లకులోబడి కొడుకు, తనకు దక్క  
కుండాపోయాడట. ముసలివానిభార్య ఎప్పుడో  
చనిపోయింది. ఇప్పటికూడ వెంకన్నచెప్పాడు.  
ఇంకా తెలుసుకోవాలనుకొన్నానేగాని, ఏం  
ప్రయోజనం? బాధమూతం ఎక్కువై  
పోతుందిగాని, వాడి పేదరికాన్ని శాశ్వతంగా  
పోగొట్టలేకపోతున్నాను. పాపం వృద్ధాప్యంలో  
వాడికి ఎన్ని కష్టాలు పైగా. తనమీదే ఆధార  
పడ్డ ఆ వసిపాప. ఇప్పటినుంచే, ఆమెకు  
అడుక్కోవడం ఆలవాటుచేస్తే, భవిష్య  
తులో ఆమె జీవితం? అసలు ఈ ఏరి  
స్థితిలో, ఇంకన్న రోజులు బ్రతికుంటాడు?  
ఆలోచించినకొద్దీ చరిష్కారం కనిపించని  
సమస్యగానే మిగులుతుంది. రోజులుయాంత్రి  
కంగా గడచిపోతున్నాయి. పురుడు పోసుకో  
డానికి వెళ్లిన భార్య దగ్గరినుంచి, ఒలా  
సాగా ఉన్నట్లు ఉత్తరా లొస్తున్నాయ్. అలా  
రాకపోతే ఆందోళన పడిపోతానని తెలుసు  
నా భార్యకు. ఆడవాళ్లకు పురుడు పోసు  
కోవడం అన్నది మరో జన్మలో నమానం.  
అదొక గండం. దానికి అసె మొదటి కాస్తే  
సాక్ష్యం. నుఖంగా వుండాలని, దేన్నడికి  
మొక్కుకునేవాణ్ణి.  
ఒకరోజు అసీనులో బాగా ఎక్కువగా  
పనిచేసి, అలసిపోయి ఇంటకి తిరిగొచ్చాను.  
భోజనం ముగించి, మేడమీది కిటికీదగ్గర  
కూర్చున్నాను. ఇంకా చస్తే సెనా సెనిమా  
పడల్లేదు కాబట్టి, ఆ ముసలివాడు కూడ  
వుండుంటాడనుకున్నాను కాని లేదు.  
ఏవైందో అతనికి అనిపించింది. చితికిపోయిన  
బీదతాలూ--నివేవో పాడు అలొచన్న భార్య  
దగ్గరనుంచి రావలసిన డబ్బురం రాలేదు.  
మనస్థిమితం లేక నిద్ర కూడ రాలేదు.  
సెకండ్ మెనా సెనిమాటూవెళ్లి, ఏదిగా కూర్చొని  
వచ్చేద్దామనిపించింది బయలుదేరాను.  
అలావుతాళించేసి ఎదుగులువేసేటప్పటికి  
కాలక్రింద ఏదో ఎట్టుగా చరిగింది--పర్చు  
పాపం.. ఏ అభిగ్నం పోగొట్టుకొన్నాడో  
చేతిలో తియ్యకొని అడ్డంగాని, పోలోగా  
వుండేమోనని చూశాను. రేడు. లోపల రెండి  
ఐదు రూపాయల నోట్లున్నాయి. చుట్టూ  
కలయచూసాను. ఎవరూలేరు. ఆ పర్చు  
పోగొట్టుకొన్ననాడు ఎంతో బాధపడివారగా  
టాడు. వేరే వాడి కంటికి గుసుక, ఈ పర

..... చదువు చదువు వుంటుంది...  
 కొనబడు. కాని నే నలా చేయలేను..... ఆ  
 వర్షము పోగొట్టుకొన్నవారకు అప్పచెప్పాలి.  
 ఏలా? ఒకసారి నందు చివరదాకా వచ్చాను.  
 ఎవరన్నా వెతుకుతున్నారేమోనని. లేదు. ఎవ  
 ర్నైనా అడుగుదానునుకున్నాను. కాని,  
 అబద్ధంఅడి, ఆ వర్షు తమదేనంటే— అప్ర  
 యుత్నంగా లైటు స్తంభంక్రిందనున్న ముసలి  
 బాబు వసీపావ గుర్తొచ్చారు పోగొట్టుకున్న  
 బాబుకు వర్షు ఇవ్వకుండా వేరేవాళ్ళకు ఇచ్చే  
 దానికంటే కూడా గుడ్డ లేక రోజురోజుకు  
 మృత్యువుకు దగ్గరవుతున్న ఆ ముసలివాడి  
 తీవ్రమైన మంచినీటినిపించింది. అదే నిర్ణయంతో  
 సినిమాకు కూడ వెళ్ళకుండా తిరిగి వచ్చే  
 దాను.

యథావకారం మరువాడు సాయంత్రం  
 అసీనునుంచి తిరిగిస్తూ, ముసలివాడిదగ్గర  
 అగి, మామూలుగా డబ్బిచ్చేసి, “ఇదిగో....  
 అబ్బీ! ఈ వది రూపాయలు నీ దగ్గరుం  
 కుకో. దీపావళి వండగ కూడ దగ్గరొ  
 ప్పింది. అక్కికి గాను కుట్టించి. ..నిన్న  
 కూడ చొక్కా కుట్టించుకో” అన్నాను  
 డబ్బు అందిస్తూ.

“నా కెందుకు బాబు అంత డబ్బు?” అని  
 తీసుకోలేదు. “ఫరవాలేదు. వుండు. అది  
 బాబు దారో దొరికింది. అదే నీ కిస్తున్నాను.  
 వండక్కి వుంచుకో....” మళ్ళీ ఇవ్వబో  
 యాను.... “మాకేటి వండగబాబు దిన దినం  
 పావే.....నిన్నంతా....కాయలా....” దగ్గు  
 కున్నాడు... “పావం, ఫరవాలేదు దగ్గరుంచు”  
 బలవంతాన ఇచ్చేసాను. కళ్ళకద్దుకోనోలే.  
 గాలికి ఎగిరిపోయింది ఒక వోటు పట్టు  
 కొచ్చి ఇచ్చాను. “దేవుడివి బాబు నీవు” నీవు  
 కొన్నాడు. వాడి కళ్ళల్లో ఎంగిరి అనిపించింది.  
 కనిపించింది. త్వస్తిగా వచ్చుకున్నాను ముసలి

# తప్పచేశాను

13 వ పేజీ తరువాయి

నులో. ఇన్నాళ్ళకు ఒక మంచి చేసాను.  
 మరుసటిరోజు కూడ అసీనునుంచి, మన్న  
 లైటు స్తంభంవైపు కూసాను దూరా  
 న్నించి. ఈరోజు ఎంతో ఆనందంతో వుంటా  
 డనుకొన్నాను. ఆశ్చర్యం. అతనులేదు. తను  
 కూర్చోడానికి అనుకూలంగా ఎత్తుగా అను  
 ర్చుకొన్న రాళ్ళు కూడ లేవు. వేలి కర్ర కూడ  
 లేదు. పాప కూడ కనిపించలేదు. వెలితిగా  
 వుంది ఆ స్తంభం. ఎందుకో మనసు అందో  
 భవ వదులేంది. ఏదో కీడు శంకిస్తోంది.  
 బరువుగా....ఇంట్లోకి వెళ్ళాను. భారీగావుండి  
 పోయిన అతనిచోటే చూసుకుంటూ.....  
 ఇంతలో వెంకన్న వచ్చాడు. “వెంకన్నా! లైటు  
 స్తంభంక్రిందుండే ముసలివాడు, వసీపావ  
 ఏమయ్యారో తెలుసా?” అన్నాను. “నిన్న  
 రాత్రి వచ్చిపోయాడు బాబు. జనం అంతా  
 అనుకుంటుంటే మిన్నా”— ఆ మాటలు  
 వినగానే హృదయాన్నంత కలికివేసినట్లైంది  
 “ఏమైందనలు!” ఆతురలో అడిగాను.  
 “ఏముందిబాబు! ఆ ముసలాడికో విధవకొడు  
 కుండాడు. రోజు కూలి, నాలి సేసుకొంటాడు.  
 ఎచ్చిన డబ్బుంతా తాగడానికి తగలేస్తాడు.  
 ఇంటికే సరిగారాడు. రాక, రాక నిన్నరాత్రే  
 బాగా తాగిచ్చేడు. గుడిసెలో ముసలాడి  
 సెతిలో వది రూపాయలునూసే ఎక్కడి దని  
 గదమాయించాడు. వో దరమాత్తుడిచ్చాడన్నా  
 ఇనక, దొంగతనం సేస్తుండావని బాగా  
 తన్నాడు. నిషాలో. పానాలు గుప్పెట్లోపెట్టు  
 కొని రోజులు గడుపుతున్న, ఆ ముసలాడు  
 అటికి తట్టుకోలేక వచ్చిపోయాడు పాపం.  
 లచ్చి ఒకటే ఏడుతోంది. ముసలాడు పాపం  
 గానే, డబ్బుచ్చుకొని పరుగెత్తాడు ఆ ఎదవ”.

ఇంక వెంకన్న మాటలు వినికేకపోయాను.  
 తల తిరిగిపోతోంది. ఆ ముసలివాణ్ణి కొడుకు  
 చంపలేదు. నేనే చంపేసాను. వది రూపాయ  
 లిచ్చి ఆతన్ని సరకానికి వంపించాను. ఈ  
 జీవితానికి, వది రూపాయల నిలువకట్టా  
 ఆడుకోవాలనుకొని, అంతమొందించ  
 పసిపాపకు దిక్కు లేకుండా చేసాను...గుం  
 మీద సుత్తితో కొట్టినట్లైంది.  
 మీద, ఆ ముసలివాడు కనిపించడనగ  
 ఏదో ఇష్టమైన దాని పోగొట్టుకొన్నట్లు  
 పించింది.....ఇంతలో పోస్ట్ మన్ వచ్చా  
 “పోస్ట్” అంటూ.... “ఎక్కో వెన డెలివ  
 లెటర్ తో—అదుర్దాతో సంతకంవేసి తీ  
 కున్నాను. అది నా భార్య దగ్గరను  
 వచ్చింది. చేతులు వణకిపోతున్నాయ్. ఆం  
 భవతో అంతా చదివాను. నా భార్య సుఖం  
 ప్రసవించిందికాని, బయటవడ్డ వసీకం  
 మూతం ఎప్పుడో కమ్ముమూసాడు. మొదట  
 ప్రసవించడం, చాలకష్టమైందట. (బ్రతి  
 బయటవడుతుందనుకోలేదట. ఈ విషయ  
 నాకు ముందుగా తెలిసితే, ఎంతగ అం  
 భవ వడిపోతానో అని, తెలిగ్రావ్ ఇవ్వ  
 డట—వెంటనే రావలసిందని మరి మ  
 వ్రాసింది .. ఏం చేయాలో అర్థం కాలేదు  
 నాభార్య గండంనుంచి (బ్రతికి బయటవడ  
 నందుకు సంతోషపడ్డాను. వెళ్ళి ఆమెన  
 పల్కరించాలి. నా నాలుగళ్ళ పాపను చూడాలి  
 నా పాప గుర్తు రాగానే లైటు స్తంభం  
 క్రింద ముసలివాడితోవుండే పాప లచ్చి కూడ  
 కళ్ళల్లో మెదిలింది. గిర్రున నీళ్ళు తిరిగాయ్.  
 ఒక్క క్షణం ఆలోచించాను—“వెంకన్నా!  
 నా సామాన్లన్నీ సర్దెయ్యో! వెంటనే వూరికి  
 వెళ్ళిపోవాలి” అన్నాను—“బాబు...!” వెంకన్న  
 ఆశ్చర్యంగా ప్రశ్నించాడు. “బాబు. వెళ్ళి  
 పోవాలి....అంతేకాదు. ఆ ముసలివాడితో  
 పాపను కూడ నా వెంట తీసుకెడతాను....”  
 అన్నాను. “ఏంది బాబు నీవనేది...?” మళ్ళీ  
 అడిగాడు. ..నన్ను ఆపాలని వాడి ఉద్దేశం...  
 “జానా! బహుశ ఇంక తిరిగి ఈ వూరు  
 రానేమో....” అన్నాను... “మీ ఇట్టంబాబు.  
 నేను ఏం చెప్పను...” సామాను సద్దేస్తు  
 న్నాడు... అంతరాళంలో నేచేస్తున్న పని  
 మంచిదని హృదయం హెచ్చించింది. నాకు  
 ఇప్పుడు ఇద్దరు పిల్లలు. బాధ్యత పెరిగింది.  
 వసీపావ లచ్చితో బయలుదేరాను.

ఈనాటికి కూడ ఎక్కడున్నా గాంధీగారి  
 విగ్రహం, నందు చివరన లైటు స్తంభం,  
 బిచ్చం అడుక్కోనే ముసలివాడు, వసీపావ  
 లను చూస్తుంటే ఆనాటి నా అనుభవం  
 జానకంనని కళ తో నీకు విలుపా య్

